



2X



1X



1X



1X



1X



1X



1X



1X



1X



1X



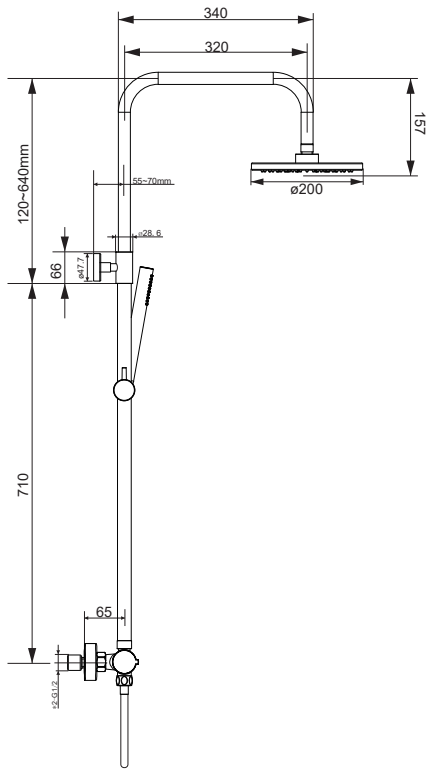
1X



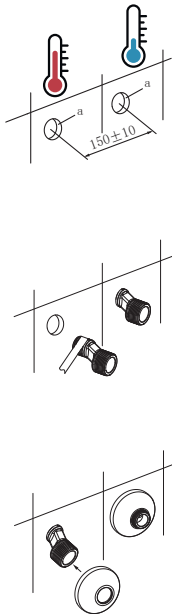
60mm



60mm



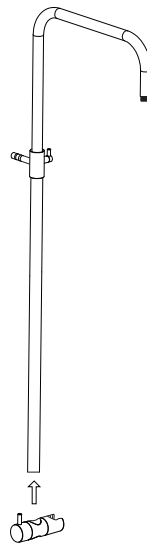
1.



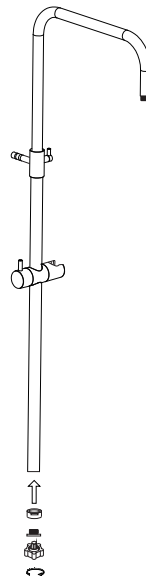
2.



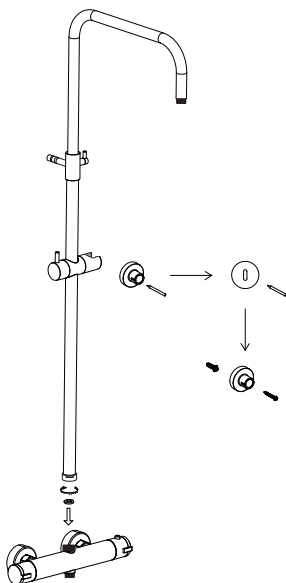
3.



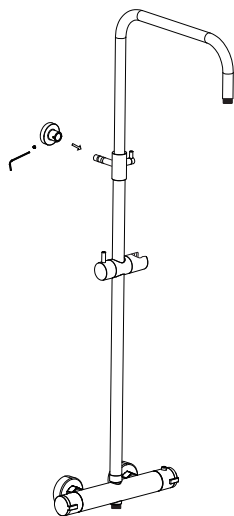
4.



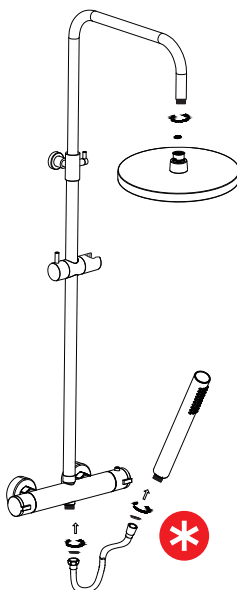
5.



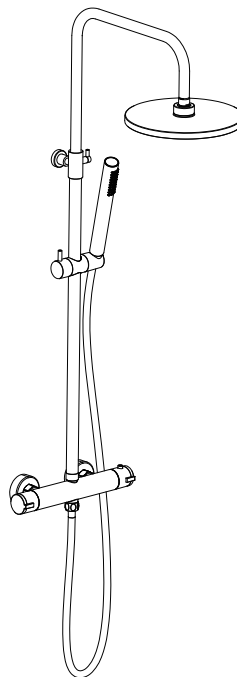
6.



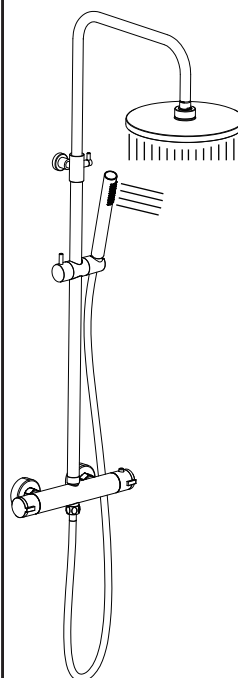
7.

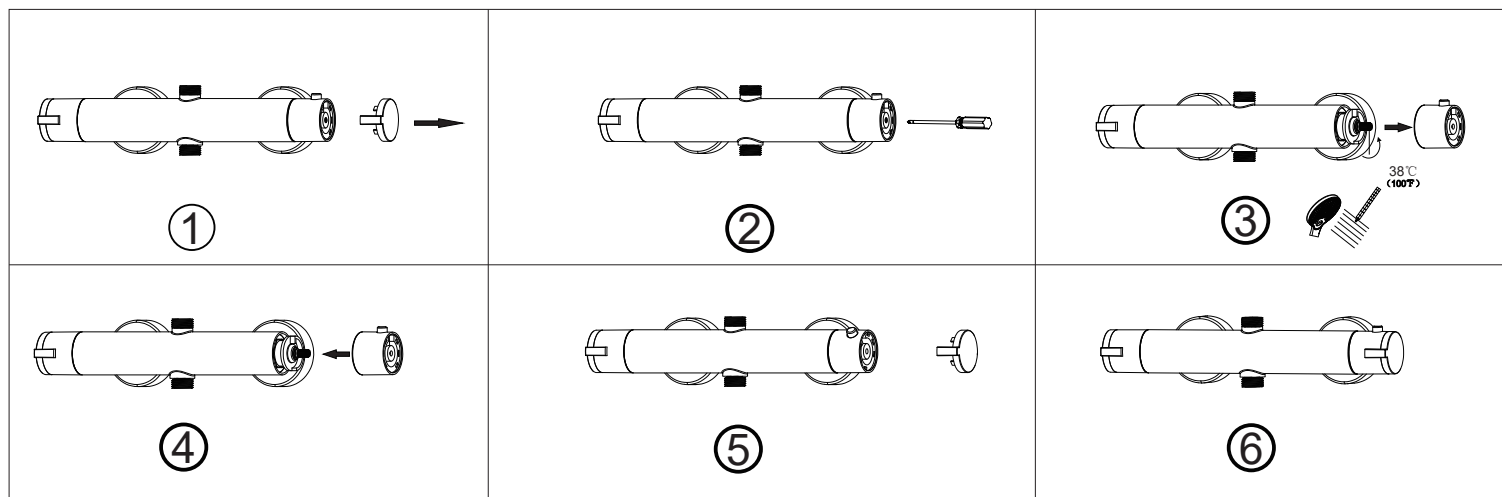


8.



9.





**EN** – The package includes 2 flow limiters. These limiters are intended for use with hand showers only.

**DE** – Im Lieferumfang sind 2 Durchflussbegrenzer enthalten. Diese Begrenzer sind nur für die Verwendung mit einer Handbrause vorgesehen.

**CZ** – Součástí balení jsou 2 omezovače průtoku. Tyto omezovače jsou určeny k použití pouze pro ruční sprchu.

**SK** – Súčasťou balenia sú 2 obmedzovače prietoku. Tieto obmedzovače sú určené na použitie len pre ručnú sprchu.

**IT** – La confezione include 2 limitatori di flusso. Questi limitatori sono destinati esclusivamente all'uso con doccette manuali. cludes 2 flow limiters. These limiters are intended for use with hand showers only.

**NL** – Er worden 2 doorstroombegrenzers meegeleverd. Deze begrenzers zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik met de handdouche.

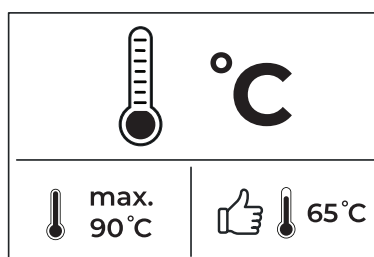
**FR** – La livraison comprend 2 limiteurs de débit. Ces limiteurs sont destinés à être utilisés uniquement avec la douchette à main.

**ES** – El paquete incluye 2 limitadores de caudal. Estos limitadores están diseñados para su uso exclusivo en duchas de mano.

**RO** – Pachetul include 2 limitatoare de debit. Aceste piese sunt destinate utilizării exclusive cu para de duș.

**HU** – A csomag tartalmaz 2 darab vízátfolyás-korlátozót. Ezek a korlátozók kizárólag kézi-zuhanyhoz használhatók.

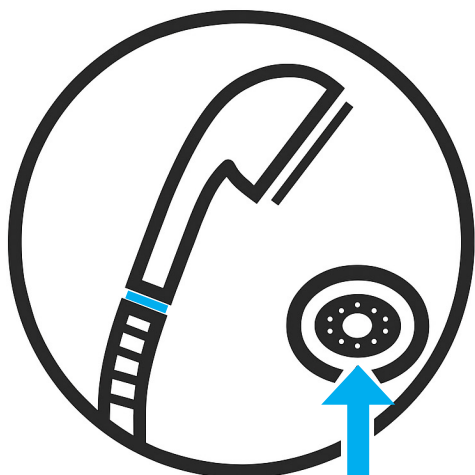
**PL** – W zestawie znajdują się 2 ograniczniki przepływu. Ograniczniki przepływu są przeznaczone wyłącznie do stosowania z prysznicem ręcznym.



# kielle

kielle GmbH,  
Südwestkorso 14,  
12163 Berlin, DE  
[www.kielle.de](http://www.kielle.de)





## **EN** Installation manual – flow restriction

The existing washer is removed and replaced with a 6l/min or 9l/min flow limiter. Insert the flow limiter between the shower hose and the shower head with the O-ring or strainer facing downwards.

## **DE** Montageanleitung – Durchflussbegrenzung

Die vorhandene Dichtung wird entfernt und durch einen Durchflussbegrenzer mit 6 l/min oder 9 l/min ersetzt. Setzen Sie den Durchflussbegrenzer mit dem O-Ring oder Sieb nach unten zwischen den Duschschlauch und den Duschkopf ein.

## **CZ** Montážní návod – omezení průtoku

Stávající podložka se odstraní a nahradí se omezovačem na 6 l/min nebo 9 l/min. Omezovač průtoku vložte mezi sprchovou hadici a sprchovou hlavici O-kroužkem nebo sítkem směrem dolů.

## **SK** Návod na montáž – obmedzenie prietoku

Stávajúca podložka sa odstráni a nahradí sa obmedzovačom na 6 l/min alebo 9 l/min. Obmedzovač prietoku vložte medzi sprchovú hadicu a sprchovú hlavicu O-kružkom alebo sítkom smerom dole.

## **FR** Mode d'emploi – limitation du débit

Le joint existant doit être retiré et remplacé par un limiteur de débit de 6 l/min ou 9 l/min. Insérez le limiteur de débit entre le flexible de douche et le pommeau de douche avec le joint torique ou le filtre orienté vers le bas.

## **NL** Installatie-instructies – doorstromingsbeperkingen

De bestaande afdichtring wordt verwijderd en vervangen door een doorstroombegrenzer van 6 l/min of 9 l/min. Plaats de doorstroombegrenzer tussen de doucheslang en de douchekop, met de O-ring of het zeefje naar beneden gericht.

## **IT** Istruzioni per il montaggio – limitazione del flusso

La guarnizione esistente viene rimossa e sostituita con un limitatore da 6 l/min o 9 l/min. Inserite il limitatore di flusso tra il tubo flessibile della doccia e la doccetta con l'O-ring o il filtro rivolti verso il basso.

## **ES** Instrucciones de montaje – restricción de flujo

Retirar la arandela instalada y sustituir por un limitador de 6 l/min o 9 l/min. Colocar el limitador de caudal entre la manguera de la ducha y el cabezal de ducha con la junta tórica o el tamiz hacia abajo.

## **RO** Instrucțiuni de montaj – restricționarea fluxului

Garnitura existentă se îndepărtează și se înlocuiește cu un limitator de debit de 6 l/min sau 9 l/min. Introduceți limitatorul de debit între furtunul de duș și para de duș, cu O-ring-ul sau sita orientată în jos.

## **PL** Instrukcja montażu – ograniczenie przepływu

Istniejącą podkładkę należy zdemontować i zastąpić ogranicznikiem przepływu 6 l/min lub 9 l/min. Ogranicznik przepływu należy umieścić między węzłem prysznicowym a głowicą prysznicową, z uszczelką typu O lub sitkiem skierowanym w dół.

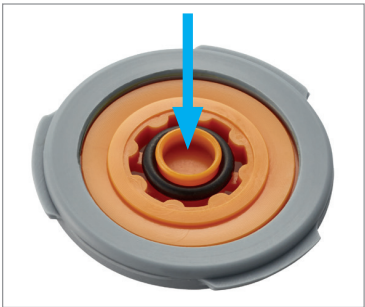
## **HU** Szerelési útmutató – áramláskorlátozás

A meglévő alátétet el kell távolítani, és 6 l/perc vagy 9 l/perc átfolyáskorlátozóra kell cserélni. Az átfolyáskorlátozót a zuhanytömlő és a zuhanyfej közé kell helyezni, az O-gyűrűvel vagy szűrővel lefelé néző irányban.

PCW-01 1/2" Washer Regulators  
Metric Flow Rates

PCW-01 1/2" washer regulators are flow regulators with an added sealing function. These water savers are easy to install and fit in any 1/2" connection, making them the perfect retrofit solution for existing shower handles, shattafs or wall/ceiling-mounted shower heads.

The PCW-01 washer regulator must be tightened with a torque of 2 Nm max. Observe the direction of flow.



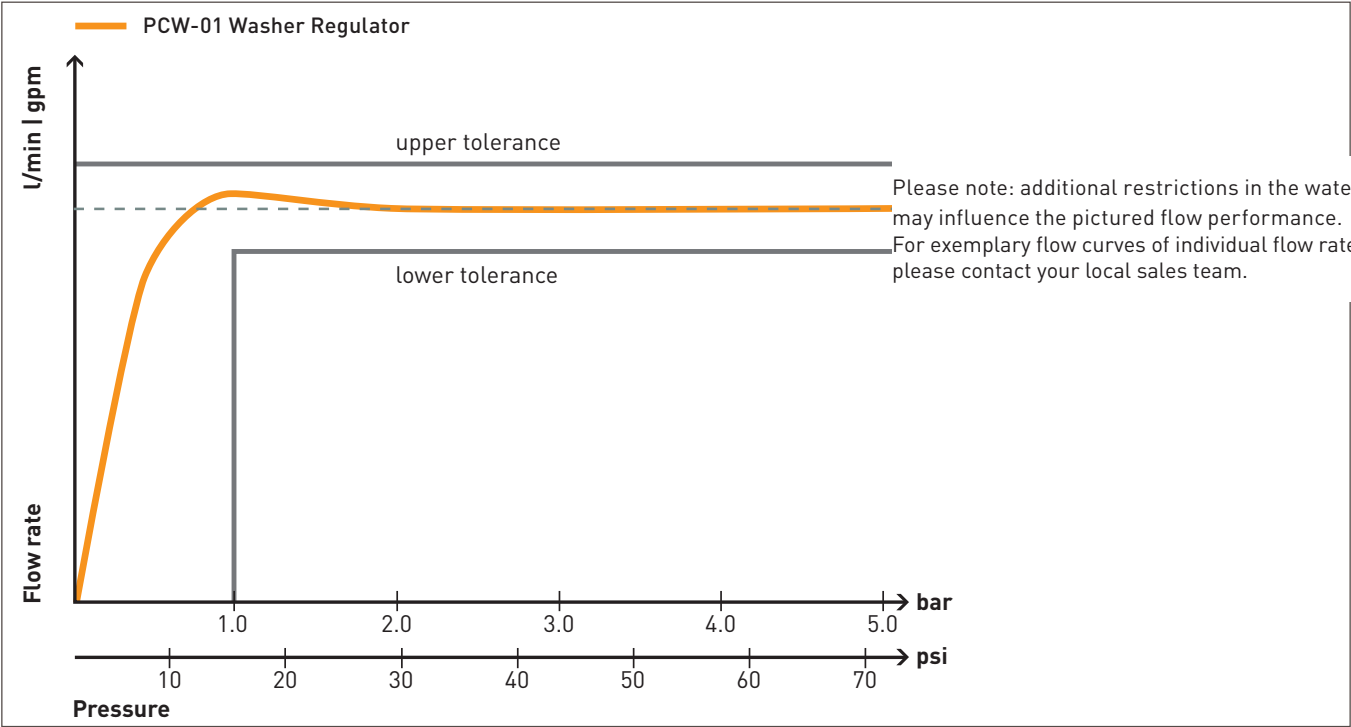
PCW-01 1/2" washer regulator

- Materials used**
- Housing: POM
  - O-ring: EPDM
  - PCW washer: silicone

Model Overview  
PCW-01 Washer Regulators

| Model / Flow rate       | Color Code    | Part no. PCW-01 | Flow tolerance (in %) | Pressure range (in bar) |
|-------------------------|---------------|-----------------|-----------------------|-------------------------|
| PCW-01 1/2" 2.0 l/min.  | olive         | 58.8632.100     | +30 / -30             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 3.0 l/min.  | brown         | 58.8633.100     | +30 / -30             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 4.0 l/min.  | dark grey     | 58.8634.100     | +20 / -20             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 5.0 l/min.  | yellow        | 58.8635.100     | +20 / -20             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 6.0 l/min.  | black         | 58.8636.100     | +10 / -10             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 7.0 l/min.  | light green   | 58.8637.100     | +10 / -10             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 8.0 l/min.  | natural white | 58.8638.100     | +10 / -10             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 9.0 l/min.  | orange        | 58.8639.100     | +10 / -10             | 1.5 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 10.0 l/min. | light blue    | 58.8640.100     | +10 / -10             | 1.5 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 11.0 l/min. | brown         | 58.8641.100     | +10 / -10             | 1.0 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 12.0 l/min. | red           | 58.8642.100     | +10 / -10             | 1.5 - 10.0              |
| PCW-01 1/2" 15.0 l/min. | lime green    | 58.8650.100     | +10 / -10             | 3.0 - 10.0              |

Flow Curves

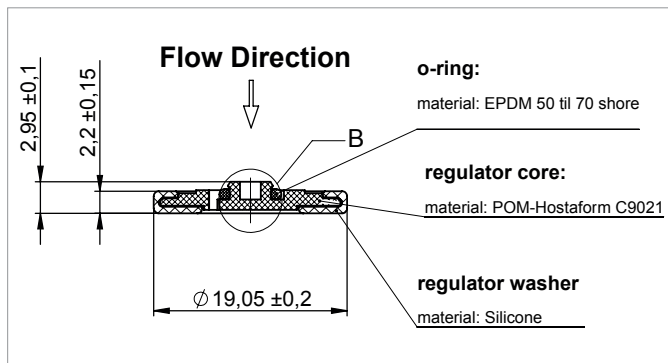


# Datasheet

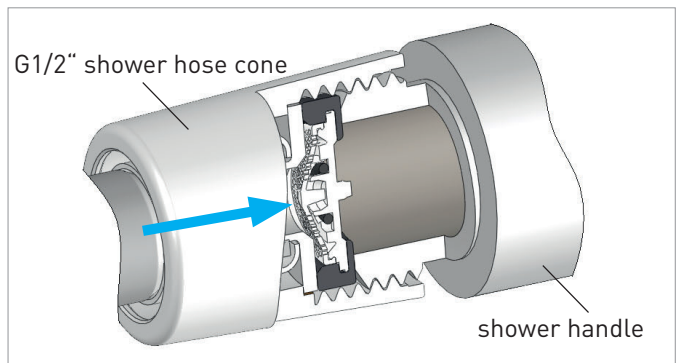
## PCW-01 1/2" Washer Regulators Metric Flow Rates



### Dimensions (in mm)

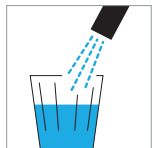


PCW-01 1/2" washer regulator

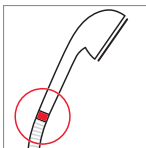


Recommended mounting position for shower handles

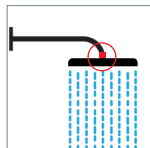
### Intended Use



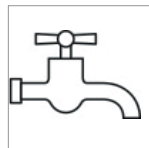
Drinking  
water only



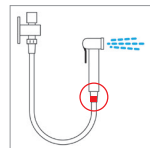
Shower  
handles



Shower  
heads



Bib taps/  
wall spouts



Shattafs/  
bidet showers

### Assembly Instructions

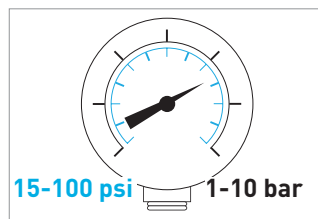
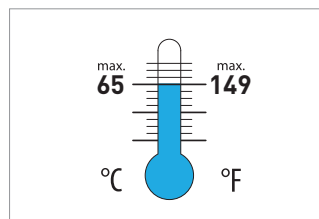
#### ATTENTION!

Product may not be altered!  
May not be used for hot water application exceeding 70°C

#### ATTENTION!

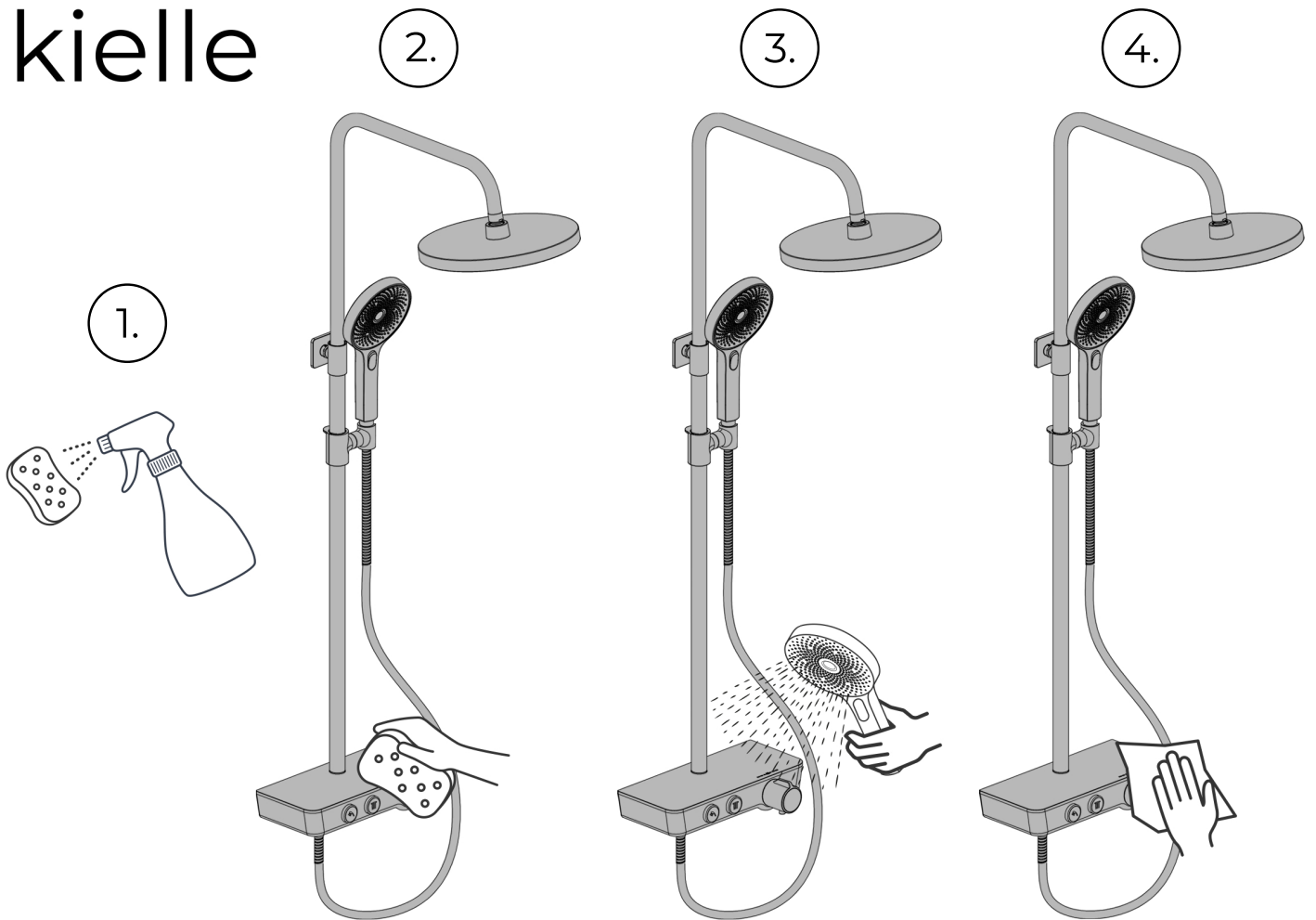
Max. mounting torque 2.0 Nm

### Operating Conditions



Indicated pressure values refer to supply line pressure.  
Avoid water hammer.

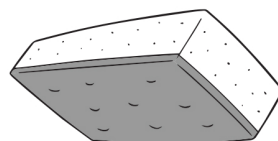
# kielle



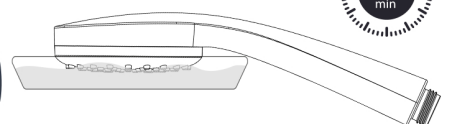
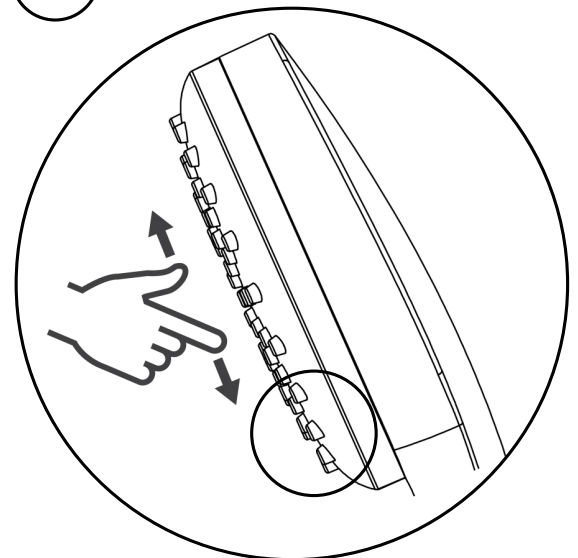
1.



2.



TIPS



10 min